



# **Dirección de Sistema de Bibliotecas**

UNIVERSIDAD FINIS TERRAE

## **ESTILO CHICAGO<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Esta es solo una guía, muchos ejemplos son ficticios.

## **CONTENIDOS:**

- 1- Libros
- 2- Publicaciones periódicas
- 3- Tesis
- 4- Entrevistas
- 5- Enciclopedias, diccionarios y otras publicaciones con autor corporativo
- 6- Material de archivo

1- LIBROS			
Caso	1ª nota bibliográfica (completa)	Nota bibliográfica abreviada	Bibliografía
Criterio general	Se indica el nombre del autor en su orden natural, el título, los datos de edición o traducción, el lugar de edición, año y página de la cita. Se puede incluir o no el dato de la editorial, en el entendido que este va completo en la bibliografía al final de la tesis. El título del libro va en <i>cursivas</i> . En la bibliografía se ingresa por el apellido del primer autor señalado.		
un autor	1. Peter Burke, <i>Visto y no visto. El uso de la imagen como documento histórico</i> (Barcelona: Crítica, 2001), 56-58.  4. Zygmunt Bauman, <i>Modernidad líquida</i> . (Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2003), 49.	2. Burke, <i>Visto y no visto</i> , 15. 3. <i>Ibíd.</i>  5 Bauman, <i>Modernidad líquida</i> , 120.	Burke, Peter. <i>Visto y no visto. El uso de la imagen como documento histórico</i> . Barcelona: Crítica, 2001.  Bauman, Zygmunt. <i>Modernidad líquida</i> . Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2003.
dos autores	6. Bonnie Anderson y Judith Zinsser, <i>Historia de las mujeres: una historia propia</i> (Barcelona: Crítica, 1992), 124.	7. Anderson y Zinsser, <i>Historia de las mujeres</i> , 121.	Anderson, Bonnie y Judith Zinsser, <i>Historia de las mujeres: una historia propia</i> . Barcelona: Crítica, 1992.
tres autores	8. Julio Borrego Nieto, José Jesús Gómez Asencio y Emilio Prieto de los Mozos, <i>El subjuntivo: valores y usos</i> (Madrid: Sociedad General Española de Librería, 1989), 38.	9. Borrego, Gómez y Prieto de los Mozos, <i>El subjuntivo</i> , 41.	Borrego Nieto, Julio, José Jesús Gómez Asencio y Emilio Prieto de los Mozos. <i>El subjuntivo: valores y usos</i> . Madrid: Sociedad General Española de Librería, 1989.
cuatro autores o más	10. José M. Bustos Gisbert et al., <i>La fosilización en el aprendizaje de segundas lenguas, el buen aprendizaje</i> (Salamanca: Luso-Española de Ediciones, 2006), 115.	11. Bustos et al., <i>La fosilización</i> , 116.	Bustos Gisbert, José Manuel, Juan Felipe García Santos, Javier de Santiago Guervós, Jorge Juan Sánchez Iglesias, Soledad Martín Martín, Elena Natal Prieto y José Agustín Torijano Pérez. <i>La fosilización en el aprendizaje de segundas</i>

			<i>lenguas: el buen aprendiz</i> . Salamanca: Luso-Española de Ediciones, 2006.
con editor o compilador	12. John Brewer y Roy Porter, eds. <i>Consumption and the World of Goods. Consumption &amp; Culture in 17<sup>th</sup> &amp; 18<sup>th</sup> Centuries</i> (New York: Routledge, 1994), 55.	13. Brewer y Porter, <i>Consumption</i> , 24.	Brewer, John y Roy Porter, eds. <i>Consumption and the World of Goods. Consumption &amp; Culture in 17<sup>th</sup> &amp; 18<sup>th</sup> Centuries</i> . New York: Routledge, 1994.
autor más editor o traductor	14. Salvador Fernández Ramírez, <i>La enseñanza de la gramática y la literatura</i> , ed. por José Polo (Madrid: Arco/Libros, 1985), 145.  16. Jean Baudrillard, <i>La transparencia del mal: ensayo sobre los fenómenos extremos</i> , trad. por Joaquín Jordá (Barcelona: Anagrama, 1991), 43.	15. Fernández, <i>La enseñanza</i> , 33.  17. Baudrillard, <i>Transparencia del mal</i> , 47.	Fernández Ramírez, Salvador. <i>La enseñanza de la gramática y la literatura</i> . Editado por José Polo. Madrid: Arco/Libros, 1985.  Baudrillard, Jean. <i>La transparencia del mal: ensayo sobre los fenómenos extremos</i> . Traducido por Joaquín Jordá. Barcelona: Anagrama, 1991.
Capítulo de libro	18. Steven Lubar, «Men, Women, Production, Consumption», en <i>His and Hers. Gender Consumption and Technology</i> , ed. por Roger Horowitz y Arwen Mohun, (Charlottesville: University Press of Virginia, 1993), 242.	19. Lubar, «Men, Women», 238.	Lubar, Steven. «Men, Women, Production, Consumption», en <i>His and Hers. Gender Consumption and Technology</i> , ed. por Roger Horowitz y Arwen Mohun, Charlottesville: University Press of Virginia, 1993.
Varios volúmenes	20. <i>The Complete Tales of Henry James</i> , ed. de Leon Edels, vol. 5, 1883-1884 (Londres: Rupert Hart-Davis, 1963), 32 y 33.	21. <i>Tales of Henry James</i> , 5:33.	James, Henry. <i>The Complete Tales of Henry James</i> . Ed. de Leon Edels. 12 vols. Londres: Rupert Hart-Davis, 1962-64.

Desde 2ª edición	22. Berman Marshall, <i>Todo lo sólido se desvanece en el aire</i> , 2.a ed. (Madrid: Siglo XXI, 1988), 67.	23. Marshall, <i>Todo lo sólido</i> , 49.	Marshall, Berman. <i>Todo lo sólido se desvanece en el aire</i> , 2.a ed. Madrid: Siglo XXI, 1988.
Versión en línea	23. Salvador Gutiérrez Ordóñez, <i>Lingüística y semántica: Aproximación funcional</i> (Oviedo: Universidad de Oviedo, 1981), <a href="http://www.gruposincom.es/salvadorgutierrez/linguistica%20y%20semantica.pdf">http://www.gruposincom.es/salvadorgutierrez/linguistica%20y%20semantica.pdf</a> .	24. Gutiérrez, <i>Lingüística y semántica</i> , 19.	Gutiérrez Ordóñez, Salvador. <i>Lingüística y semántica: Aproximación funcional</i> . Oviedo: Universidad de Oviedo, 1981. En <a href="http://www.gruposincom.es/salvadorgutierrez/linguistica%20y%20semantica.pdf">http://www.gruposincom.es/salvadorgutierrez/linguistica%20y%20semantica.pdf</a>
Obra antigua en edición moderna	25. Alonso de Ovalle, <i>Histórica Relación del Reino de Chile</i> ; 1646 (Santiago: Editorial Universitaria, 1969).	26. Ovalle, <i>Histórica relación</i> , 25.	Ovalle, Alonso de. <i>Histórica Relación del Reino de Chile</i> ; 1646. Santiago: Editorial Universitaria, 1969
Tomado de cita de otro autor	27. Margry, <i>Relations et mémoires inédites pour servir a l'histoire de la France dans les pays d'outremer</i> , citado por Clarence Haring, <i>Comercio y Navegación entre España y las Indias</i> , traducción de Ema Salas, (México: Fondo de Cultura Económica, 1979), 141.	28. Magry, <i>Relations</i> (citado por Haring), 45.	Haring, Clarence. <i>Comercio y Navegación entre España y las Indias</i> , traducción de Ema Salas. México: Fondo de Cultura Económica, 1979.
Observaciones	Siempre se ingresa por el autor. Si se trata de un libro sin autor, se ingresa por su título. Si se trata de un autor corporativo, se ingresa por dicha corporación (por ejemplo, Enciclopedia Britannica; Oficina Nacional de Estadísticas.)		

2-PUBLICACIONES PERIÓDICAS			
Caso	1ª nota bibliográfica (completa)	Nota bibliográfica abreviada	Bibliografía
Se indica autor, título, nombre de la publicación, (lugar) volumen y número, fecha y página o páginas de la cita. El título del artículo va entre comillas y el título de la revista va en cursivas.			
Artículo de revista	29. Nelly Schnaith, "Metafísica del consumo", <i>Política y Sociedad</i> , 16, n.º 2 (1994): 112.	30. Schnaith, «Metafísica del consumo», 113.	Schnaith, Nelly. "Metafísica del consumo", <i>Política y Sociedad</i> , 16, n.º 2 (1994): 110-121.
Artículo de revista electrónica: URL o DOI	31. James S. Peacocke, "A New Mode of Fattening Hogs", <i>American Agriculturist</i> , February 1, 1847, 64.  33. Isabella Pinto, "La publicidad en la mira", <i>Revista de Comunicación Social</i> 68 (2016): 470, doi: 10.4156/RLCS-66-2011-941-454-481.	32. Peacocke, "New Mode", 65.  34. Pinto, «La publicidad en la mira», 475.	Peacocke, James. "A New Mode of Fattening Hogs", <i>American Agriculturist</i> , February 1, 1847. <i>American periodicals</i> . En <a href="http://www.jstor.org/stable/204589">http://www.jstor.org/stable/204589</a> .  Pinto, Isabella. "La publicidad en la mira: pros y contras". <i>Revista de Comunicación Social</i> 68 (2016): 454-481. doi: 10.4156/RLCS-66-2011-941-454-481.
Artículo de revista electrónica con fecha de acceso	35. Arturo González, "El punto de quiebre de la revolución mexicana", <i>Revista de Sociología</i> 70 (jul.-sep. 2008): 570, acceso el 17 de octubre de 2008, <a href="http://www.jstor.org/stable/204544607">http://www.jstor.org/stable/204544607</a> .	36. González, «El punto de quiebre», 500.	González, Arturo. "El punto de quiebre de la revolución mexicana". <i>Revista de Sociología</i> 70 (jul.- sep. 2008): 541-587. Acceso el 17 de octubre de 2008. <a href="http://www.jstor.org/stable/204544607">http://www.jstor.org/stable/204544607</a> .
Periódico	40. Pedro Valdessi, "Fe y vida", <i>L'Osservatore Romano</i> , 12 de Agosto	41. Valdessi, "Fe y Vida", C2.	En la bibliografía puede ser ingresado por el nombre del autor del artículo (si hay). Si se trata

	de 2015, edición en español, <a href="http://www.osservatoreromano.va/es/news/fevvida">http://www.osservatoreromano.va/es/news/fevvida</a> .		de una revisión de varios periódicos, deben señalarse dentro de las fuentes primarias con los rangos de años revisados.
Reseñas de libros	42. David Howe, "El camino a casa", reseña de <i>Biografía de un desertor</i> , <i>Mundo vivo</i> 59, n.º 3 (2000): 88.	43. Howe, "El camino a casa", 87.	Howe, David. "El camino a casa", reseña de <i>Biografía de un desertor</i> . <i>Mundo vivo</i> 59, n.º 3 (2000): 87-89.
Observaciones	<p>Si una dirección de correo electrónico aparece subrayado y en color azul, quite hipervínculo con botón derecho del mouse.</p> <p>Se señala la página del periódico en la que se encuentra el artículo, por ejemplo, 3 o B3 (cuerpo B, página 3).</p> <p>La fecha de acceso a los documentos obtenidos en línea (Internet) se incluyen especialmente cuando se trata de blogs y páginas webs cuyo formato caduca.</p>		

3-TESIS			
Caso	1ª nota bibliográfica (completa)	Nota bibliográfica abreviada	Bibliografía
Tesis	44. María Angélica Muñoz, "La novela 'Casa Grande' De Luis Orrego Luco en la historia social chilena, década de 1900" (tesis de licenciatura, Historia, Pontificia Universidad Católica de Chile, 1980), 100.	45. Muñoz, "La novela 'Casa Grande'", 160-162.	Muñoz, Angélica. "La novela 'Casa Grande' De Luis Orrego Luco en la historia social chilena, década de 1900", tesis de licenciatura, Historia, Pontificia Universidad Católica de Chile, 1980.
Observaciones	Las tesis no pueden ser consideradas como libros editados. Es esencial señalar grado académico al que se postula, y universidad. Aunque Chicago no exige señalar la carrera, es útil consignarla pues es un dato relevante para el lector.		

4-ENTREVISTAS			
Caso	1ª nota bibliográfica (completa)	Nota bibliográfica abreviada	Bibliografía
Criterio general	Se indica nombre completo del entrevistado y la fecha de la entrevista. Se entiende que el entrevistador es el autor de la tesis. En el caso de que el entrevistador haya sido otra persona, distinta del autor, y que sea entrevista inédita, se debe indicar su nombre.		
Entrevistas inéditas	46. Hugh Jefferson, entrevista por Gary Pine, 20 de noviembre de 1996, entrevista 589, transcripción Colección de historia oral, National Library of History, London.  48. Juan Guzmán (director ejecutivo de ALDA), en conversación con el autor, marzo de 2011.	47. Jefferson, entrevista.  49. Guzmán, conversación.	Se citan en el texto o en notas, ocasionalmente pueden figurar en la bibliografía. Si el estudio incluye varias entrevistas como parte de sus fuentes primarias, deben señalarse como tales donde corresponda.
Entrevistas publicadas o emitidas	50. «Entrevista a Isabel Allende», por Frank Carmona, <i>Revista literaria</i> n.º 48 (abr.-jun. 2008): 16.	51. «Isabel Allende».	Entrevista a Isabel Allende. Por Frank Carmona, <i>Revista literaria</i> n.º 48 (abr.-jun. 2008): 15-20.
Observaciones	No deben confundirse las entrevistas ya impresas o grabadas hechas por terceros, que las entrevistas inéditas hechas por el autor de la tesis.		

5-ENCICLOPEDIAS, DICCIONARIOS Y OTRAS PUBLICACIONES CON AUTOR CORPORATIVO			
Caso	1ª nota bibliográfica (completa)	Nota bibliográfica abreviada	Bibliografía
Diccionarios y enciclopedias	52. <i>Encyclopaedia Britannica</i> , 15.a ed., s. v. "Salvation".	53. <i>Encyclopaedia Britannica</i> , s. v. "Salvation".	<i>Encyclopaedia Britannica</i> . 15 edición/vol.32. Londres: Encyclopaedia Britannica, 2012.



Diccionarios y enciclopedias en línea	54. <i>Encyclopædia of the Renaissance</i> , s. v. "Arcadia", última modificación el 29 de junio de 2009, <a href="http://www.credoreference.com">http://www.credoreference.com</a> .	55. <i>Encyclopædia of the Renaissance</i> , s. v. "Arcadia".	<i>Encyclopædia of the Renaissance</i> . Market House Books, 1987. En <a href="http://www.credoreference.com">http://www.credoreference.com</a> .
Observaciones	s.v. es la abreviación de <i>sub verbo</i> (bajo la palabra).		

6-MATERIAL DE ARCHIVO			
Caso	1ª nota bibliográfica (completa)	Nota bibliográfica abreviada	Bibliografía
Criterio general	Se indica autor, si procede; título del documento o descripción del mismo, lugar y fecha, archivo o repositorio donde se conserva, serie, volumen y foja o pieza. En la nota se individualiza el documento específico, mientras que en la bibliografía prima su incorporación bajo el orden de los archivos, dentro de estos fondos y colecciones, dentro del apartado de fuentes primarias. Si se revisaron varios volúmenes y varios años, se señalan inicio y fin separados por guión.		
Carta	56. Carta de Clifford Douglas a William Aberhart, 13 de abril 1935, Aberhart papers, Provincial Archives of Alberta, RG 16, vol. 10, 2.  58. Carta de Domingo Santa María a Emilia Márquez de la Plata, Pichidegua, 1 febrero de 1848, Fondo Domingo Santa	57. Carta de Douglas a Aberhart, 13 abril de 1935.  59. Domingo Santa María a Emilia Márquez de la Plata, 1848, 23.	Aberhart Papers. Provincial Archives of Alberta, Edmonton.  Archivo Nacional de Chile, Fondo Capitanía General, 1597-1600, Vol. 476.  Archivo Nacional de Chile, Fondo Domingo Santa María, 1845-1890, Vol. XI.

	María, Archivo Nacional de Chile, vol. XI, 23.		
Documento dentro de un fondo y/o colección	60. "Estado general de los valores y gastos que han tenido los ramos de Real Hacienda del Virreinato de Lima", diciembre de 1789, Archivo Nacional de Chile, Tribunal del Consulado, vol.35, fs.76.	61. "Estado general de valores y gastos", diciembre 1789, fs.77.	Archivo Nacional de Chile, Fondo Tribunal del Consulado, 1750-1800, Vol. 35.
Fotografía /imágenes	62. "Mens Basketball Playoffs", 1974, Office of Communications and Marketing, Photographic Records, Central Upper Peninsula and Northern Michigan University Archives, Northern Michigan University, 0501-10.	63. "Mens Basketball Playoffs", 1974.	Office of Communications and Marketing, Photographic Records, Central Upper Peninsula and Northern Michigan University Archives, Northern Michigan University, 0501-10.
Video	64. "Very Bloody Affair-1862", disco 2, The Civil War, dirigido por Ken Burns, (Alexandra: VA: PBS Home Video, 2011), DVD.	65. "Very Bloody Affair", DVD.	Archivo personal de Juan Pérez, colección de videos.
Documento de archivo obtenido en internet	"Carta de Bernardo O'Higgins al pueblo de Chile", 17 julio 1823, Biblioteca Nacional de Chile, MC: MC0001660.	"Carta de Bernardo O'Higgins al pueblo de Chile", 1823.	"Carta de Bernardo O'Higgins al pueblo de Chile", 17 julio 1823, Biblioteca Nacional de Chile, MC: MC0001660. En <a href="http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-98637.html">http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-98637.html</a>
Observaciones	Fs.: "fojas" (hojas), es decir, el número o sigla que identifique cada documento dentro de una colección.		

